

## Không ai “yêu cầu” hoặc đáng bị bắt nạt, quấy rối hoặc quấy rối tình dục.

- Không ngay cả khi người khác nghĩ bạn là khác biệt.
- Không ngay cả cách bạn ăn mặc.
- Không ngay cả khi bạn đã tán tỉnh hay đã hẹn hò với ai trước đó.
- Ngay cả khi bạn không chống lại kẻ bắt nạt.
- Không ngay cả khi bạn đã là "bạn bè" với người kia.

## Nếu nó đang xảy ra với bạn hoặc người khác, hãy trình báo!

- Tiếp tục báo cáo nếu nó tiếp tục diễn ra.
- Lưu lại mọi ghi chú, hình ảnh, tin nhắn, email, v.v. Đưa những thứ này cho người lớn đáng tin cậy.
- Thực hành các cách phản ứng an toàn, thích hợp
- Nói chuyện với phụ huynh và / hoặc một người lớn đáng tin cậy ở trường chẳng hạn như giáo viên, huấn luyện viên hoặc cố vấn.

## Điều gì xảy ra nếu ai đó bắt nạt, quấy rối hoặc quấy rối tình dục người khác?

- Tất cả các khiếu nại sẽ được điều tra nhanh chóng và kỹ lưỡng.
- Biện pháp kỷ luật thích hợp sẽ được thực hiện và có thể bao gồm cả việc bị đuổi học.
- Cố ý nộp đơn khiếu nại sai sẽ dẫn đến hình thức kỷ luật thích hợp lên đến và bao gồm cả đuổi học học sinh đưa ra cáo buộc sai.

## Cách dừng lại nếu bạn là kẻ bắt nạt hoặc quấy rối:

- Biết những gì cấu thành bắt nạt, quấy rối và quấy rối tình dục.
- Thực hành đồng cảm với người khác.
- Xem xét mọi thứ từ quan điểm của người khác.
- Tránh xa nhóm người tiêu cực và / hoặc đối xử tiêu cực với người khác.
- Nghĩ trước khi hành động.
- Nếu bạn gặp khó khăn trong việc kiểm soát các cảm xúc mạnh, hãy nói chuyện với người có thể giúp đỡ.
- Chịu trách nhiệm cho hành động của bạn.

### Các câu hỏi liên quan đến bắt nạt & tội phạm, vui lòng liên hệ:

Ban Dịch Vụ An Toàn, 316-973-2260

### Thắc mắc liên quan đến quấy rối tình dục, vui lòng liên hệ:

Bộ Phận Nhân Sự—Phòng Title IX, 316-973-4616



Trường Công lập Wichita cam kết đảm bảo môi trường không có sự phân biệt đối xử và nuôi dưỡng một môi trường trong đó tất cả nhân viên và học sinh có thể tham gia, đóng góp và phát triển hết khả năng của mình. Hành vi quấy rối và đối xử khác biệt sẽ không được cho phép hoặc chấp nhận trong Trường Công lập Wichita. Trường Công lập Wichita không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, giới tính, bản sắc giới tính, khuynh hướng tình dục, khuyết tật, tuổi tác, tình trạng cựu chiến binh hoặc các phân loại được bảo vệ hợp pháp khác trong các chương trình và hoạt động của trường.

Tất cả nhân viên của Trường Công Lập Wichita có trách nhiệm hỗ trợ tuyên bố này.

Những người sau đã được chỉ định để trả lời các câu hỏi liên quan đến tuyên bố không phân biệt đối xử:

Section 504 Coordinator for Adults and Title IX Coordinator for Adults and Students  
903 South Edgemoor, Wichita, KS 67218,  
(316) 973-4420

Section 504 Coordinator for Students  
903 South Edgemoor, Wichita, KS 67218,  
(316) 973-4475



# BẮT NẠT, QUẤY RỐI Và QUẤY RỐI TÌNH DỤC

Thông tin dành  
cho Học sinh  
Lớp 6-12

## Bắt nạt, quấy rối và quấy rối tình dục là gì?

### Bắt nạt...

- Là hành vi có mục đích nhằm gây tổn hại hoặc đau buồn
- Là hành vi nghiêm trọng, dai dẳng hoặc phổ biến tạo ra môi trường lạm dụng, gây sợ hãi hoặc đe dọa
- Xảy ra trong mối quan hệ có sự mất cân bằng quyền lực
- Có thể xảy ra một lần hoặc nhiều lần

### Quấy Rối...

- Là hành vi bằng lời nói hoặc thể chất hạ thấp người khác hoặc thể hiện thù địch với một người hoặc một nhóm người khác dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, bản dạng giới tính, khuynh hướng tình dục, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác hoặc khuyết tật của họ
- Tạo ra một môi trường học đường đáng sợ, thù địch hoặc xúc phạm
- Cản trở một cách bất hợp lý đến hiệu suất học ở trường hoặc cơ hội giáo dục của một cá nhân

### Quấy rối Tình dục...

- Là hành vi tình dục không mong muốn và không được hoan nghênh cản trở quyền được học hành hoặc tham gia vào các hoạt động của trường của một cá nhân.
- Có thể xuất phát từ những lời nói hoặc hành vi có tính chất tình dục xúc phạm, bêu xấu, hạ nhục, sợ hãi hoặc đe dọa một cá nhân vì giới tính của họ
- Có thể khiến mục tiêu cảm thấy không thoải mái, xấu hổ hoặc bị đe dọa
- Có thể xảy ra một lần hoặc nhiều lần

## Một số ví dụ về bắt nạt, quấy rối và quấy rối tình dục

### Bắt nạt có thể bao gồm :

- Đánh, đá, xô đẩy, khắc nhỏ
- Gọi tên
- Chế nhạo và / hoặc chế giễu
- Viết hoặc tung tin đồn
- Cố ý loại ai đó ra khỏi một nhóm hoặc một hoạt động

### Quấy Rối có thể bao gồm:

- Vẽ hoặc đeo biểu tượng thù hận
- Gọi điện đe dọa
- Viết và / hoặc phát tán thư căm thù
- Phá hủy các biểu tượng tôn giáo
- Những lời nói tục tĩu liên quan đến chủng tộc, màu da, tôn giáo, bản dạng giới, khuynh hướng tình dục, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác hoặc khuyết tật
- Lập hồ sơ hoặc mẫu rập khuôn cho nhóm
- Trêu chọc hoặc chế giễu những người khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần
- Đùa bỡn nhắm vào ai đó hoặc nhóm người

### Quấy rối Tình dục có thể bao gồm:

- Chạm, véo, ấn, hoặc nắm các bộ phận cơ thể
- Tạo cử chỉ, dáng vẻ, lời trêu đùa, nhận xét bằng lời nói và / hoặc tiếng ồn kêu gọi hoặc gợi dục
- Đặt những câu hỏi không được hoan nghênh và không mong muốn về hoạt động tình dục hoặc khuynh hướng tình dục của một người
- Truyền bá tin đồn về tình dục của một người hoặc tuyên bố công khai về xu hướng tình dục hoặc hoạt động tình dục của một người
- Trưng bày hình ảnh kêu gọi tình dục
- Gửi hoặc nhắn các tin nhắn có tính chất tình dục không mong muốn và không được hoan nghênh

## Bạn có quyền ngăn chặn và chấm dứt hành vi bắt nạt, quấy rối và quấy rối tình dục.

- Đừng là một phần của vấn đề.
- Hãy chọn không tham gia hoặc xem cùng;
- Tránh xa và đưa bạn mình đi cùng.
- Lên tiếng phản đối những lời nói hoặc hành động không tử tế.
- Hãy ủng hộ người đang bị bắt nạt hoặc quấy rối.
- Nói với người bạn đi cùng báo cáo sự việc.
- Hãy tự báo cáo sự việc.



Để gửi một tin mạch nước ẩn danh, hãy tải ứng dụng "p3 tips" xuống hoặc truy cập [usd259.org/speakup](http://usd259.org/speakup)



## Điều gì sẽ xảy ra nếu người đó khẳng định họ chỉ nói đùa?

Nếu điều đó làm tổn thương ai đó về thể chất hoặc tình cảm, điều đó là không ổn và đó không phải là một trò đùa. Mỗi người cảm nhận trò đùa theo các cách khác nhau và nhạy cảm về những điều khác nhau. Chỉ vì ai đó nói rằng họ không cố ý, không có nghĩa là nó không xảy ra hoặc nó không làm tổn thương ai đó.

Bắt nạt qua mạng bao gồm nhiều hành vi giống nhau bằng cách sử dụng bất kỳ thiết bị liên lạc điện tử nào thông qua các phương tiện bao gồm nhưng không giới hạn ở e-mail, tin nhắn tức thì, tin nhắn văn bản, blog, điện thoại di động, trò chơi trực tuyến và trang web. Từ ngữ, hình ảnh và bất cứ thứ gì bạn đăng trực tuyến đều có thể được MỌI NGƯỜI nhìn thấy, ngay cả khi nó đã bị xóa. Không có gì là hoàn toàn riêng tư.